

VOCABULARIO RELACIONADO CON EL AGUA Y EL REGADÍO (VII)

Manuel Zapata de San Nicolás

CAJÓN m. Cada uno de los huecos que en la rueda vertical de la aceña eleva agua: CANJILÓN. //Cada una de las parcelas, o parte de balsa asignada a cada cosechero para enriar plantas de cañamo: POZA.

CALADA, CALÁ adj. Empapada de agua o de otro líquido. //Con la ropa mojada por la lluvia.

CALADA, CALÁ adj. Dícese de la compuerta bajada para interceptar el paso del agua en un cauce de regadío.

CALAMOCANA adj. Con la ropa mojada por la lluvia. //Dícese de la persona que está un poco borracha. //**Tiempo calamocano**: el propicio para la lluvia.

CALAR intr. Penetrar un líquido en un cuerpo permeable.

CALARSE prnl. Mojarse por completo. //Empaparse la ropa hasta que el agua llegue al cuerpo.

CALDERA, CAL.LERA f. Vasija de metal, grande y redonda, que sirve para calentar o hervir algo dentro de ella.

CALDERETA, CAL.LERETA f. Acetre, vasija utilizada para transportar agua bendita.

CALDERÍN, CAL.LERÍN m. Cubo pequeño.

CALDERO, CAL.LERO m. Cubo, recipiente pequeño de fondo semiesférico o plano, con una asa movable sujeta a dos argollas en la boca. //Pozal metálico para sacar y tener agua del pozo o del aljibe. //Recipiente, hecho de cualquier material, para llevar agua. //Vasija de metal con figura de cono truncado sirviendo de fondo la parte menor y de boca la mayor, con asa esta última.

CALDERÓN m. Charco que se forma a partir de un canalillo en el monte. //Oquedad pequeña en la roca donde se almacena y mantiene el agua de lluvia durante algún tiempo.

CALDO SE(D)ERO m. Disolución de agua, sal común y vinagre que utilizaban

los criadores de seda, para poner a macerar los gusanos destinados a la extracción de hijuela, y, antes de nada, ahogarlos al sumergirlos en él durante un tiempo determinado. Aseguraban los entendidos que el vinagre contribuía a la obtención de una fibra de mayor longitud y resistencia. La solución solía tener una densidad de 1,19, o lo que es igual de 23° Beaumé. Transcurridas del orden de diez a doce horas, dependiendo de las condiciones ambientales y de la densidad de la disolución, el gusano se encontraba ya preparado para poder trabajar con él, pues la glándula de la seda estaba lo suficientemente coagulada para proceder a su extracción. En este estado, una mujer denominada hijuelera, sentada en una silla, junto a una mesa que tenía encima un enorme lebrillo de cerámica con la disolución y los gusanos, se iba inclinando sobre él para ir cogiendo sin parar, gusano tras gusano, sacándoles las glándulas de la seda coaguladas, las cuales se habían transformado en unas finas hebras denominadas hijuela.

CALINA, CALIMA, CALISMA f. Bochorno, pesadez atmosférica. //Calor bochornoso con el ambiente enturbiado //Bochorno, atmósfera cargada de humedad en tiempo de verano.

CALLUESO, ARRACLÁN CEBOLLERO, CALLUERZO m. Insecto ortóptero, de la familia *Gryllotalpidae*, el cual supone una preocupante plaga, especialmente en las áreas de huerta. Se encuentra frecuentemente en los brazales, escorredores y regueras, donde suelen hacer sus galerías hasta la altura del nivel del agua, y como consecuencia de esta acción, va cayendo la tierra excavada al fondo de los cauces, conllevando un trabajo adicional de limpieza y monda de los mismos. Produce abundantes daños y destrozos en las plantas hortícolas, siendo especialmente dañino y perjudicial en las almajaras y los

PARABRERO REMANENTE AL ABUA Y AL REGUERÍO (VII)

Manuele Zapata de San Nicolás

CAJÓN m. Ca uno de los güecos quen la rula vertical de la ceña arremona (*eleva*) abua: CANJILÓN. //Ca una de las parcelas, u parte de balsa, asinná a ca cosechero pa cocer (*enriar*) las plantas der cañamo: POZA.

CALADA, CALÁ alj. Empapá d'abua u dotro líquido. //Con la ropa mojá por la luvia.

CALADA, CALÁ alj. Méntase de la compuerta u tablacho abajao p'atajar el abua en un cauz de reguerío.

CALAMOCANA alj. Con la ropa mojá por la luvia. //Méntase de la presona qu'está chispá. //**Tiempo calamocano**: er propicio pa la luvia.

CALAR intr. Penetrar un líquido en un cuelpo premeable.

CALARSE prnl. Mojarse entereticamente; empaparse la ropa hasta quel abua allegue ar cuelpo.

CALDERA, CAL.LERA f. Vasijo de metal, grande y reondo, que silve pa calentar u helvir argo adrento dél.

CALDERETA, CAL.LERETA f. Vasija utilizá pa trasportar abua bindita.

CALDERÍN, CAL.LERÍN m. Cal.lero chiguito.

CALDERO, CAL.LERO m. Cal.lera chiguita de culo (*jondo*) semiesférico u plano y con un ansa movable sujeta a dos manillas (*argollas*) en la boca. //Pozal metálico pa sacar y tener abua der pozo u de l'aljibe. //Vasijo p'acarriar abua hacía de cualquier material. //Vasijo de metal con figura de cono truncao sirviendo de fondo la parte menor y de boca la mayor, con ansa aquesta zape (*última*).

CALDERÓN m. Charco que se jorma a partir dun canalizo en er monte. //Oquedá chiguita en la roca ande s'arrecoge y mantié el abua luvia durante angún tiempo.

CALDO SE(D)ERO m. Disolución compuesta d'abua, sal y vinagre qui'utilizaban los cosecheros de la sea pa adejar macerar

los busanos destinaos a la estración d'hijuela, y, enantes que na, ahogal.los ar zampullil.los en él durante un tiempo prefijao. Asiguraban los entendíos quer vinagre contribuyía a la ortención duna fibra de mallor largarie y resistencia. Er mesclijo soliba tiner una densidá de 1,19, u equi-lual de 23° Beaumé. Trancurrías del olden de las diez a decidós (*doce*) horas, dipendiendo del oraje (*tempero*) y de la densidá der cal.lo, er busano s'escontraba ya aprieparao pa poer ser trebajao, pos la glándula de la sea estaba lo bantante amorrióná (*cuagulé*) pa proceder a su sacao. En este estao, una muera amoteá hijuele-ra, asentá en una silla, junto a una mesa, la cuala teniba encima un jrandote lebrillo de barro cocío con la disolución y los busanos, s'iba abocando (*enclinando*) sobrel pa dir cogiendo sin cesar, busano tras busano, y dil.les sacando de las glándulas de la sea amorriónás, las cualas s'habiban tresjormaao en unas finas hebras amoteás hijuela.

CALINA, CALIMA, CALISMA f. Bocholno, pesadez almósferiga. //Calor de fosca con el ambiente enturbiao // Fosca, almósfera cargá d'humedá en tiempo de vernaao.

CALLUESO, ARRACLÁN CEBOLLERO, CALLUERZO m. Insesto ortóptero, de la familia *Gryllotalpidae*, er cualo supone una precupante plaga, aspeciamente en las arias de güerta. Está mu presente en los brazales, escorriores y regáeras, ande suelen hacer sus galerías hasta l'altura der nivel del abua, y, como consiuencia desta operación, va cayendo la tierra escavá ar lecho los cauces, obligando a un trebajo adicional de limpieza y monda de los mesmos. Produce amundantes daños y estru-picios en las plantas horticolares, fuendo aspeciamente dañino y prejudicial en las almajaras y los simenteros. //Enantes del empleo d'insesticias, los agrecultores de la

semilleros. //Antes del empleo de insecticidas, los agricultores de la huerta de Murcia solían buscar sus galerías, fijándose en la tierra removida, y escarbaban en ellas, con la punta de una hoz, para dar con ellos, sacarlos fuera de la galería y darles muerte. La transformación de los cauces de regadío, antes de tierra, en canales de obra cimbraos, ha contribuido a reducir las poblaciones de callueso.

CAMBIAR EL AGUA A LAS OLIVAS expr. Irónicamente, orinar, mear.

CAMPANILLA MAYOR f. Científicamente *Calystegia sepium*. Hierba trepadora, perenne, de la familia las Convolvuláceas, hasta los 5 m de longitud, glabra o sin pelo, por lo general encaramada en setos y cañares. Hojas alternas, pecioladas, de acorazonadas a sagitadas, de ápice agudo y canto ondulado. Flores pentámeras, solitarias, asilares con largo pedúnculo, albares u escasamente rosadas, con el cáliz cubierto por pequeñas brácteas en forma de hojas y la corola gamopétala, acampanada, glabra. Frutos en cápsulas globosas glabras que se abren por cuatro valvas. Crece por los cañares y los herbazales húmedos. La especie *Calystegia soldanella*, rastrera y de hojas reniformes, crece por los arenales costeros.

CANAL amb. Cauce artificial utilizado para la conducción de agua. //Gran cantidad de algo. **Llover canal con canal:** caer abundante lluvia.

CANAL m. Acueducto de madera que cruza de un lado al otro sobre un río u otro cauce mayor. //Paso estrecho por donde discurre un hilo de agua hasta salir a un sitio de mayor anchura y profundidad. //Gola, paso estrecho que intercomunica los dos mares, el Mayor o Mediterráneo y el Menor, y que permite el paso a los peces. //Topónimo, por ejemplo, canal del Estacio.

CANALA(DO) m. Zanja en forma de canal. //Cavidad de los acueductos. //Canal que encauza la dotación correspondiente de agua a un molino o a una fábrica, desde

el cauce de regadío y, que después de usada, es devuelta al cauce de origen en un tramo posterior más profundo. //Cauce de un molino. //Canal para emplazar una noria.

CANALERA f. Canal del tejado o agua que cae por el mismo cuando llueve. //Canal o cañería por donde cae el agua desde los tejados a la puerta de la casa. //Canalón del tejado. //Reguero formado en las calles y avenidas por el agua de lluvia. //Línea de separación entre las pencas del culo o nalgas en la mujer.

CANALIZAR tr. Construir zanjas para encauzar agua.

CANALIZO m. Cauce pequeño que forman las aguas de la lluvia en el monte. //Estrechura en la vertiente de un monte aprovechada mediante muretes de piedra para plantar árboles.

CANALÓN m. Surco y reguero hecho en el suelo por la erosión de la escorrentía o por el paso de carruajes.

CANDALLO m. Peso u plomo que se coloca en el hilo o sedal para que se hunda en el agua. //Si es de plomo: PLOMÁ. //Si es de piedra: PEDRAL.

CANECO m. Especie de botella de barro vidriado que llena de agua caliente se utiliza para calentar, por cuyo motivo se empleaba antiguamente como calentacamas.

CANGILÓN, CANJILÓN m. Vasija de cerámica o metal, sujeta con otras a la rueda de una noria o a una maroma, y con la cual se saca agua de las acequias y los ríos. //Vasija de madera, hierro o cerámica que en las norias coge el agua desde lo más profundo.

CANTAL, Rambla del. Cauce natural seco que se extiende por el sector NE de la cuenca de cabo Cope. Tiene su cabecera en el Lomo de Bas, en su vertiente meridional. Una vez que ha recibido varios ramblizos cortos, de perfil en V, cambia su dirección por la NO-SE, adentrándose sobre las acumulaciones del piedemonte y se ensancha pasando a ser un ramblar que

guerta e Murcia soliban buscar sus galerías, afijándose a la tierra removía, y escarfullaban (*escarbaban*) en ellas, con la punta la corvilla, pa dar con ellos, sacal los ajuera las galerías y dal les mate (*muerite*). La tresjormaúra de los cauces de reguerío, andinantes de tierra, en canales d'obra cimbraos, ha contribuyío a reducir las pueblaciones de calluerdo.

CAMBIAR EL AGUA A LAS OLIVAS despr. Irónicamente urinar, mear.

CAMPANILLA MAYOR f. Centíficamento *Calystegia sepium*. Yerba trepaora, perena, de la familia las Convolvulacias, disquia los 5 m de largarie, glabra (*meca*), por lo general engarabitá (*encaramá*) en setos y cañares. Hojas alternantes, rabúas (*peciolás*), d'acorazonás a sagitás, d'ápice agúo y canto ondula. Frores pentámeras, sólidas (*solitarias*), asilares con largo rabo (*pedúnculo*), albares u escasamente rosás, con er cáliz cubierto por bratiolas foliacias y corola gamopétala, acampaná, glabra. Frutos en cásculas globosas glabras que s'abren por cuatro valvas. Sus hábitas son los cañares y yerbazales húmidos. L'aspecie *Calystegia soldanella*, rastrera y d'hojas renijormes, está presente en los arenales costeros.

CANAL amb. Cauz artificial pal engarruche d'abua. //Gran cantidá d'argo. **Llover canal con canal:** caer amundante luvia.

CANAL m. Acueduto de maera que cruza de lao a lao sobre un rido u otro cauz mayor. //Paso estrecho por ande cirula un hilo d'abua hista salir a un sitio de mayor ancharie y hondura. //Gola, paso estrecho qu'intrecomunica las dos mares, Mayor (*Mediterrania*) y Menor, y que premite er paso a los pescaos. //Topónimo, un suponer, canal del Estacio.

CANALA(D)O m. Tranquil (*zanja*) en jorma de canal. //Cavidá de los acuedutos. // Canal qu'encauza la dotaúra corrispondiente d'abua a un molino u a una frábica, dender cauz de reguerío y, que dimpués d'utilizá, es degüelta ar cauz d'origen en

un tramo dezaga (*posterior*) más hondo. //Cauz dun molino. //Canal ande emplazar una añora (*noria*).

CANALERA f. Canal der tejao u abua que cae por er mesmo encuanti plora (*llueve*). // Canal u cañería pu ande cae el abua dende los terraos a la puerta la quiasa. //Canalón der tejao. //Reguero jormao en las carreras y carrerones (*calles*) por el abua luvia. //Linia de deseparación intre las pencas der culo u nachas (*nalgas*) en la mujera.

CANALIZAR tr. Costruir trancajiles (*zanjas*) pa encauzar abua.

CANALIZO m. Cauz chiguito que jorman las abuas de luvia en er monte. // Estrechura en er laero dun monte aprovechá mediante pedrizas pa plantar álboles.

CANALÓN m. Zurco y reguero hacío en er suelo por la erosión de la escorrentilla (*escorrentía*) u por er tránsito de carruajes.

CANDALLO m. Peso u plomo que s'amposta en el hilo u sedal pa que si'hunda en el abua. // Si es de plomo: PLOMÁ. // Si es de piedra: PEDRAL.

CANECO m. Aspecie de botella de barro vidrao que renchía d'abua caliente si'utiliza pa dar calentor, por cullo motivo s'empleaba antañonamente como calientacamas.

CANGILÓN, CANJILÓN m. Vasijo de barro cocío u metal, asujetao con otros a la ruela duna añora u a una maroma, y con er cuallo se saca abua de las ciecas y los ridos (*ríos*). //Vasijo de maera, yerro u barro quen las añoras coge abua dende lo más hondo.

CANTAL, Rambla del. Ramblar que s'escarrampa por er seitor NE de la cuenca de cabo Cope. Tie su caecera en er Lomo de Bas, en su costera (*vertiente*) meridional. Una vez qu'ha recibío varios ramblijos cortos, de perfil en V, cambea su dirección por la NO-SE, adrentándose antonces sobre las acomulaciones der piedemonte y s'anchea pasando a ser un ramblar qu'enantes d'allegar a la Mar

antes de llegar al Mar Mediterráneo corta los materiales neógenos y forma lomas que llegan hasta la mar en cortes escarpados. Su pendiente media es muy alta, del 80 %, debido a lo corto de su recorrido entre el Lomo de Bas, a 400 m de altitud, y el Mar Mediterráneo.

CÁNTARA f. Especie de botijo, que se presenta bajo dos modalidades: una, de dos asas, con boca de cuello ancho y pitón para beber a chorro; otra, de asa en la parte superior, con un pitón ancho, por donde se llena de agua, y en el lado opuesto un pitón fino para beber a chorro. Las dos pueden ser toscas, de arcilla blanca o amarillenta, o finas, de color ocre y lisas. //Variante del botijo, caracterizada por ser una vasija panzuda y redondeada, con un cuello ancho que sirve para contener agua dentro. Tiene dos asas a los lados y un pequeño pitón en la panza. El color es ordinariamente ocre blanquecino y, para mantenerla tapada se le solía colocar en la boca una tapadera y en el agujero del pitón un palillo, generalmente procedente de una rama. Así de esta forma se evitaba que se colaran moscas y otros insectos tan frecuentes en la huerta en la época calurosa. //Medida de capacidad, equivalente a una arroba.

CANTAREAR tr. Trasegar con cántaros. //Acarrear o medir con cántaros.

CANTARERA f. Bocha (*bolsa*) de esparto colgada del lateral del carro, donde se coloca la cántara.

CANTARERÍA f. Arte de fabricar vasijas de cerámica. //Obradero donde se fabrican. //Tienda o puesto donde se hace su venta.

CANTARERO m. Lugar donde se colocan los cántaros de agua potable. //Poyata de obra o de madera donde se colocan los cántaros.

CÁNTARO m. Vasija de cerámica, panzuda, con dos asas, de boca y pie estrechos, utilizada para acarrear o tener agua. Puede ser de aspecto fino, de panza más ancha y rojiza, o tosca, más alargada y

amarillenta. //Vasija grande de cerámica con una boca estrecha en la parte superior, una panza ancha y un pie más estrecho que la panza. //El cántaro tradicional tiene dos asas y no tiene pitón. En la actualidad, con destino a la decoración, se sigue realizando el tradicional de cerámica y sin vidriar, aunque hay nuevos modelos vidriados y decorados con dibujos tradicionales de flores y pájaros. //Los metálicos, de latón o zinc, se utilizan para acarrear leche o aceite. //Botijo en forma de cántaro. //Medida de capacidad para el agua y el vino, equivalente a 16,133 litros. Se subdivide en 8 azumbres o lo que es lo mismo, 32 cuartillos.

CANTO RODA(D)O, BOLO, CHEROL m. Piedra redondeada y alisada por la acción erosiva de las aguas.

CAÑA f. Utensilio de pesca consistente en una caña de bambú, o más modernamente de fibra artificial, de corto alcance, y que se utiliza para lanzar el anzuelo al agua.

CAÑA COMÚN / CORRIENTE / DE CIECA f. Científicamente *Arundo donax*. Planta perenne, de la familia las Gramíneas, que puede alcanzar hasta los 5 m de altura y 6 cm de diámetro. Presenta tallos muy endurecidos y leñosos a partir del segundo año, los cuales salen de las cepas o rizomas rastreros, ramosos, que se extienden a poca profundidad del suelo. Hojas verdes, glaucas, que envainan a la caña un buen pedazo y se prolongan en una lámina de hasta 5 cm de anchura, que termina en punta. El ramillete florífero es muy grande y se forma en la punta del vástago y se compone de numerosas espiguillas verdoso violáceas. Tiene su florecimiento a finales de verano y en el otoño. Forma parte de la vegetación de ribera y del carrizal pudiendo dar lugar a grandes comunidades o cañares. Se cría en las márgenes de las corrientes de agua, en los costones y quijeros del regadío, en los arroyos y donde el grado de humedad sea bastante elevado. Es una especie foránea

Mayor corta los materiales niógenos y jorma lomas qu'llegan hasta la mar en cortes encejao (*escarpaos*). Su pendiente promedio es mu elevá, del 80 %, debío a lo corto de su recorrió d'inter Lomo de Bas, a 400 m d'alzarie, y la Mar Mayor.

CÁNTARA f. Especie de botijón que se presenta bajo dos modalidades: una, de dos ansas, con boca de cuello ancho y pitorro pa pipar (*beber*) a galleta; otra, d'ansa arriba der to, con un pitorro desanchao, por ande ser renchía d'abua, y en er lao opuesto un pitorro fino pa pipar a cañete. Las dos puen ser menchurgas (*toscas*), d'argila (*arcilla*) blanca u pajiza, u finas, de color ocre y lisas. // Variante der botijón, caracterizá por ser una vasija panzúa y reondeá, con un cuello ancho que silve pa contener abua drento. Tie dos ansas a los laos y un chiguito pitorro en la panza. La color es oldinariamente ocre blanquinosa y, pa mantenel. la tapá se le soliba poner en la boca un tapaor y en er bujero der pitorro un palico, generalmente duna rama. Asín desta jorma se devitaba que se colaran moscas y otros insectos tan fricuentes en la güerta en la época calentorra. // Midía de volumen, equical (*tal-mesmo*) qu'una arroba.

CANTAREAR tr. Trasegar con cántaros. // Acarriar u medir con cántaros.

CANTARERA f. Bocha (*bolsa*) d'esparto adosá al lateral der carro, ande s'amposta la cántara.

CANTARERÍA f. Arte de frabricar vasijos de barro cocío. // Obraero ande se frabrican. // Tienda u tenderete (*puesto*) ande si' hace su vendía.

CANTARERO m. Lugar ande s'ampostan los cántaros d'abua potable. // Poyata d'obra u de maera ande s'ampostan los cántaros.

CÁNTARO m. Vasijo de barro cocío, panzúo, con dos ansas, de boca y pie estrechos, utilizao p'acarrear u contener abua. Pue ser fino, de panza más ancha y coloraujo, u menchurgo (*tosco*), más alongao (*alargao*) y pajiciente. // Vasijo

grande de barro cocío con una boca estrecha arriba der to, una pancha ancha y un pie más estrecho que la pancha. // Er cántaro tradicional tie dos ansas y no tie pitorro. En l'artualidá, pa decoración, se desigue rializando er tradicional de barro cocío y sin vidrar, aunque hay nuevos modelos vidraos y decoraos con dibujos tradicionales de flores y pájaros. // Los metálicos, de latón u zinc, si' utilizan p'acarriar leche u azaita. // Botijón en jorma de cántaro. // Midía de volumen pal abua y er pitraque (*vino*), tal mesmo que 16,133 litros. Se subdivié en 8 azumbres u lo qu'es lo mesmo, 32 cuartillos.

CANTO RODA(D)O, BOLO, CHEROL m. Piedra reondeá y alisá por l'arción erosiva de las abuas.

CAÑA f. Utensilio de pesquera consistente en una caña judía (*de bambú*), u más moernamente de fibra artificial, de corto alcance, y que silve pa lanzar el anzuelo al abua.

CAÑA COMÚN / CORRIENTE / DE CIECA f. Centíficamente *Arundo donax*. Planta perena, de la familia las Graminias, que pue arcanzar disquia los 5 m d'alzarie y 6 cm de diámetro. Presenta tallos mu endurecíos y leñizos a partir der segundo año, los cualos salen de las cepas (*rizomas*) rastreras, enramizás, que s'escarrampan a poca hondura der suelo. Hojas verdes, glaucas, qu'envainan la caña un güen cacho y alluego se prolongan en una lámina disquia los 5 cm d'ancharie, qu'arremata en punta. El ramillete florífero (*jopo, guisopo*) es mu grande, se jorma en la punta er vástago y se compone de numerosas espiguillas verdoso violacias. Tie su florecía a remates der vernao y en el entretiem-po (*otoño*). Jorma parte de la vegetaúra de ribera y der cañizal (*carrizal*) pudiendo dar llugar a grandes comunidaes u cañares. Se cría en las márgenes de los correntales d'abua, en los costones y quijeros del reguerío, en los riachos (*royos*) y ander grao d'humedá sea bantante elevao. Es un especie forania que provié de l'Asia y que jue intro-

que procede de Asia y que fue introducida hace mucho tiempo como cultivo. Ha sido utilizada en la construcción de barracas, tambalillos, bardizas, gallineros, cercados, encañizadas, zarzos, tejidos de caña y otros muchos elementos más. También en el encañado de las tomateras y de las alubias. En medicina popular se utiliza como diurética y lactífuga, en cuyo caso, se emplea la cepa hervida: por cada litro de agua se debe poner una onza de cepa cortada, dejándola hervir por espacio de quince minutos.

CAÑADA, CAÑÁ f. Espacio de terreno comprendido entre dos allosanos alargaos poco distantes entre sí. //Hondonada, valle pequeño, depresión pequeña, estrecha y alargada, generalmente de tierra cultivable. //Valle de cursos de agua temporales acondicionado para su aprovechamiento agrícola después de nivelar su lecho y formar terrazas por medio de pedrizas, con o sin sangradores, o simples caballones que permiten salvar la pendiente y a su vez retener las aguas superficiales de la escorrentía, todo ello al objeto de facilitar su infiltración y retención, así como también para la fijación del suelo. //Cañada real: camino utilizado por los rebaños trashumantes, el cual debía tener según las ordenanzas 90 varas de anchura. //Paso para los ganaos cuya anchura mínima era de 30 varas. La anchura de estas cañadas puede, en algunos casos, ser muy grande, como la cañada de la Brusca en Águilas, la del Judío en Jumilla, la de Morcillo en Molina del Segura y la del Gallego en Mazarrón. El termino cañada, tal como se ha contemplado, es un topónimo muy difundido a lo largo y ancho de la geografía murciano cartaginense.

CAÑAR, CAÑAL m. Formación vegetal donde predomina la caña corriente. Forma parte de las comunidades vegetales a orillas de los cauces naturales y artificiales de agua, especialmente, en los costones de los ríos Segura y Guadalentín-Sangonera, y de las acequias, brazales, regueras, azarbes y meranchos.

CAÑARETE, Rambla del. Cauce natural seco que desemboca en el Mar Mediterráneo al SO de la ciudad de Águilas. Posee una pendiente media del 33'7 por mil y drena una superficie con forma hexagonal de unos 72 km². Recoge por el N-NO las aguas de la vertiente de la sierra de la Almenara y por el S las de la sierra de los Mayorales. A esta rambla desembocan importantes cauces, como las ramblas de Chuecos y del Arriero por la izquierda, y las de los Bolos y el Algarrobillo por la derecha. Este cauce presenta una bifurcación antes de su desembocadura, donde el brazo de la derecha se muestra más funcional, aunque ambos se vuelven a unir posteriormente para desembocar en la mar.

CAÑAVEROSA f. Aria de terreno que se encuentra situada entre los partidos de Moratalla y Calasparra siguiendo el curso del río Segura. Sus límites están entre la confluencia del río Mundo con el Segura, en el lindero mismo con Albacete, hasta la desembocadura del río Benamor u Moratalla. Ocupa una superficie de algo más de 2.700 ha. En la Cañaverosa, vega arrocera de Calasparra, se encuentra uno de los dos últimos bosques de ribera de la Carthaginensia; el otro se encuentra en los Almadenes, en el municipio de Cieza. En cuanto a la fauna, existen 3 especies de peces, 4 de anfibios, 14 de reptiles, 97 de aves y 18 de mamíferos. Entre todos ellos hay que señalar la presencia de la nutra (*Lutra lutra*), que tiene aquí la mayor población de todo el territorio murciano cartaginense, el turón (*Mustela putorius*), el martinete (*Nycticorax nycticorax*), el azor (*Accipiter gentilis*), el sapo común (*Bufo bufo*) y muchos más. En el aria de la Cañaverosa el arroz es el cultivo más representativo e importante, el cual cuenta con unas 185 ha cultivadas y denominación de origen. El maíz, es el segundo cultivo en importancia, dando unos notables rendimientos de 700 kg/ha, mientras que las choperas ocupan

dujía antañazo como cautivo. Si'ha utilizao en la costrucción de barracas, tambaliches, bardizas, gallineros, cercaos, cañizas, zarzos, cañizos y otros muchos elementos más. Tamién en el encañao (*entutorao*) de tomateras y d'habichuelas bajoqueras. En melecina popular si'utiliza como mearrera (*diurétiga*) y latífuga, en cullo caso, s'emplea la cepa helvía. Por ca litro d'abua se debe poner una onza de cepa cortá, adejándola helvir por espacio de decicinco (15) minutos.

CAÑADA, CAÑÁ f. Espacio de terreno comprendió intre dos alterones alongaos (*alargaos*) poco distantes dentre sí. //Hondóná, vallecco, dipresión chiguita, estrecha y alongá, generalmente de tierra cautivable. //Valle de cursos d'abua temporales acondicionao pa su aprovechaúra agricolar dimpués d'emparejar su lecho y jormar terrazas po encomedio de pedrizas, con u sin sangraores, u simples caballones que premiten salvar la pendiente y a su vez retener las abuas supreficiales de la escorrentilla, tu'ello al ojeto de facilitar su infiltraúra y retención, asín como tamién pa la fijaúra der suelo. //**Cañada real:** carruchera utilizá por los rabaños trashumantes, la cuala debiba tiner sigún las oldenanzas 90 varas d'ancharie. //Paso pa los ganaos culla ancharie ménima era la de 30 (*trainta*) varas. L'ancharie destas cañás pue, en angunos casos, ser jrandota, como la cañá de la Brusca en Águilas, la der Judío en Jumilla, la der Morcillo en Molina der Segura y la der Gallego en el Almazarrón. Er tremino cañá, talicualo como s'ha esfisao, es un topónimo mu esturreao a lo largo y ancho de la jografía murciano cartaginense.

CAÑAR, CAÑAL m. Jormación vergetal ande pridomina la caña corriente. Jorma parte de las comunidaes vergetales a orillas de los cauces naturales y artificiales d'abua, aspecialmente, en los costones de los ríos Segura y Guardaléntin-Sangonera, y de las ciecas, brazales, regáeras, zarbes y meranchos.

CAÑARETE, Rambla del. Ramblar qu'aboca en la Mar Mayor (*Mediterrania*) al SO la zudiá d'Águilas. Tie una pendiente promedia der 33'7 por milenta y dreña una supreficie con jorma hesagonal dunos 72 km². Arrecoge por er N-NO las abuas de la costera de la sierra de l'Almenara y por er S las de la sierra de los Mayorales. A este ramblar abocan importantes cauces, como las ramblas de Chuecos y el Arriero por la zocata, y las de los Bolos y el Algarrobillo por la erecha. Este cauz presenta una bifurcación enantes de su desembocáúra, ander brazo de la erecha se presenta más juncional, aunque dambos se güelven arrejuntar p'abocar en la mar.

CAÑAVEROSA f. Aria de tirreno que s'escuentra situá intre los partíos de Moratalla y Calasparra desiguendo er curso el río Segura. Sus lindes están situaos intre la confluencia del río Mundo con er Segura, en er lindero mesmo con Arbacete, hasta el aboque del río Benamor u Moratalla. S'escarrampa por una supreficie d'argo más de 2.700 ha. En la Cañaverosa, vega arrocerá de Calasparra, se topa uno de los dos últimos bosques de ribera de la Carthaginiensia; el otro se topa en los Almadenes, en er partío de Cíezar. Encuanti a fauna, existen 3 especies de pescaos, 4 d'anfibios, 14 de rertiles, 97 d'aves y 18 de mamíferos. Dintre tos ellos hay que señalar la presencia de la nutra (*Lutra lutra*), que tie aquí la mayor pueblación de tu'er terraje murciano cartaginense, er turón (*Mustela putorius*), er martinete (*Nycticorax nycticorax*), el alazor (*Accipiter gentilis*), er zapo (*rano*) común (*Bufo bufo*) y muchos más. En el aria de la Cañaverosa, el arroz es el esquimo (*coltivo*) más sennificativo y importante, er cualo cuenta con denominaúra d'origen, y der que se cautivan unas 185 ha. Er panizo (*maiz*), es er segundo coltivo en importancia, dando unos estimables rendimientos de 700 kg/ha, mentres que las choperas acupan unas 44 ha. Los impautos ambientales que pudiá sofrir este espacio d'alta valúa ecológica, poerí-

unas 44 ha. Los impactos ambientales que pudiera sufrir este espacio de alto valor ecológico, podrían provocar la desaparición de la vegetación de ribera como consecuencia de acciones tales como obras de encauzamiento o canalización en la zona, la construcción duna presa que pudiera inundar el bosque de ribera con el consiguiente impacto en la flora, la fauna, el paisaje y la economía de la zona; así como por la pesca y caza ilegales, o también, en caso extremo, por la quema o tala de masas forestales.

CAÑERÍA f. Conjunto de tuberías por donde se encausa agua. //Cieca de obra.

CAÑETE (A), GALLETE (A) loc. adv. A chorro. Forma de beber empujando el botijo o la cántara para que caiga el chorro del líquido justamente en la boca.

CAÑIZADA, CAÑIZÁ, ENCAÑIZÁ f. Atajadizo que se hace con cañas en ciertas lagunas, ríos o en la mar, para mantener encerrados algunos peces sin que puedan escaparse y, de paso, poder prenderlos fácilmente. //Lugar de la mar donde se pesca el mújol. Se llama así porque se hace para ello unos corrales de cañas. //Estacada de travesía con cañas y paranzas para la pesca.

CAÑIZO, CARRIZO f. Científicamente *Phragmites australis*. Planta acuática, perenne, de la familia las Gramíneas, con cepa larga y serpenteante, tallos con entrenudos altos, algo flexibles, de 1 a 4 m de altura. Hojas verde azuladas, largamente puntiagudas, que envainan los nudos del tallo. Flores en panículas espesas. Frutos secos en carióspsides que son diseminados por el aire gracias a los pelos sedosos que presentan. Crece en terrenos con agua dulce u salobre, formando, generalmente, grupos borrascosos. Se suele emplear en la confección de tejidos de cañas secas llamados cañizos. Se cultiva para forraje, fijación de terrenos y obtención de pasta de papel. Los tallos se utilizan también en la confección de techumbres, bardizas y esterillas. Los brotes jóvenes y las cepas

son comestibles. Cosmopolita. Ornamental, apropiada para inflorescencias secas. Puede comportarse como mala hierba en los arrozales.

CAÑO, BORDOÑO m. Chorro de cualquier líquido.

CAÑO m. En el regadío de Totana cauce abierto para la conducción y distribución de agua, revestido de material impermeable (hormigón, argamasa).

CAPACERO m. Operario, que en la realización de la monda, hacía el trabajo de echar los capazos de barro, sacaos del fondo del cauce, encima de los márgenes.

CAPUZAR, CAPUCEAR tr. Meter a alguien de cabeza en el agua

CAPUZÓN m. Acto de meter la cabeza dentro del agua durante breves momentos.

Pegar un capuzón: desmejorar mucho de salud o de aspecto en corto espacio de tiempo. **Novenario de capuzones:** conjunto de nueve chapuzones que solían darse antiguamente los veraneantes, aplicando cada uno de ellos por una intención.

CARA, Acequia de. Cauce de regadío que toma el agua del río Mula, más abajo del paraje de la Misericordia, para regar unas 140 ha, en la margen izquierda de este río, en la huerta de Albudeite.

BIBLIOGRAFÍA

- ALCARAZ ARIZA, F. ET ALT. **Flora básica de la Región de Murcia.** Sociedad Cooperativa de Enseñanza Severo Ochoa. Murcia. 1998.
- RUIZ MARÍN, D. **Vocabulario de las hablas murcianas.** Consejería de Presidencia. Comunidad Autónoma de la Región de Murcia. 2000.
- SEMPERE FLORES, A. Y ZAPATA DE SAN NICOLÁS, M. **La huerta de Murcia al desnudo.** Academia Alfonso X el Sabio. Murcia. 1978.
- VV.AA. **La cultura del agua en la cuenca del Segura.** Dirección de Antonio Gil Olcina. Fundación Cajamurcia. 2004.
- VV.AA. **La región de Murcia y su Naturaleza.** Dirección de Luís Ramírez. La Opinión. Murcia. 1990.
- ZAPATA DE SAN NICOLÁS, M. ET ALT. **Gran Enciclopedia de la Región de Murcia.** Ayalga Ediciones (ocho tomos). Murcia (1992-1996).
- ZAPATA DE SAN NICOLÁS, M. **Vocabulario relacionado con el agua y el regadío.** *Revista Cangilón*, números: 25, 26, 27, 28, 29 y 30. Murcia (2003-2008).

an acarrear la desaparición de la vegetación de ribera, por arcones talicales como obras d'encauzamiento u canalización en la zona, la construcción duna presa qu'impundara er bosque de ribera con er consiguiente impauto en la flora, la fauna, er paisaje y la economía de la zona; así como por la pesquera y cacara ilegales, u también, en casos estremos, por la quema u tala de masas foratales.

CAÑERÍA f. Conduto jormao por tuberías (*caños*) por ande s'engarrucha abua. //Cieca d'obra.

CAÑETE (A), GALLETE (A) loc. alv. A chorro. Jorma e pipar (*beber*) empinando er botijón u la cántara pa que caya er caño der líquido justico en la boca.

CAÑIZADA, CAÑIZÁ, ENCAÑIZÁ f. Atajaizo que si' hace con cañas en ciertas llagunas, ríos u en la mar, pa mantener encovanaos (*encierraos*) angunos pescaos sin que puan eslapizarse (*escaparse*) y, de paso, poer arripial.los (*prende.los*) facilmente. //Lugar de la mar ande s'arripia mujol. S'amotea así poique si' hace pa ello unos corrales de cañas. //Estacá de travesera con cañas y paranzas pa la pesquera.

CAÑIZO, CARRIZO f. Centíficamente *Phragmites australis*. Pranta acuátiga, perena, de la familia las Graminias, con cepa (*rizoma*) larga y culebreante, tallos (*cañas*) con intreñúos altos, argo doblers (*flesibles*), de 1 a 4 m d'alzarie. Hojas verdiazulás, largamente puntiagúas, qu'envainan los núos der tallo. Frores en paníguas espesas (*jopos*). Los frutos secos en cariósides, son esturriaos por el aire gracias a los pelos seosos que presentan. Crece por los tirrenos con abua dulce u salitrosa, jormando, generalmente, grupos forrascosos (*cañizales*). Se suele emplear en la confeción de tejíos de cañas secas (*cañizos*). Se cautiva pa forraje, fijaúra de tirrenos y ortención de pasta de papel. Los tallos si' utilizan también en la confeción de techumbres, bardizas y esterillas. Los brotes jóvenes y las cepas son minchables. Cosmopolita. Olnamental, adecuá pa infro-

recencias secas. Pue comportarse como malayerba en los arrozales.

CAÑO, BORDOÑO m. Chorro de cualquier líquido.

CAÑO m. En el reguerío de Totana cauz abierto pa la conducción y destribución d'abuas, revestío de material impremeable (hormigón, bitumbre).

CAPACERO m. Obrero, quen la realización de la monda, hacía er trebajo d'enchar los capazos de barro, sacaos der jondo, encima los costones.

CAPUZAR, CAPUCEAR tr. Meter a arguen de caeza en el abua.

CAPUZÓN m. Atto consistente en meter la caeza adrento el abua durante breves mementos. **Pegar un capuzón:** desmejorar muncho de salú u d'aspeuto en corto espacio e tiempo. **Novenario de capuzones:** conjunto de nueve capuzones que soliban pegarse antaño los veraneantes, aplicando ca uno dellos por una intinción.

CARA, Acequia de. Cieca que toma el abua der río Mula, más abajo der paraje de la Minsericordia, p'arriegar unas 140 ha en la margen zocata (*zurda*) deste río, en la güerta d'Albudeite.

BIBLIOGRAFÍA

- ALCARAZ ARIZA, F. ET ALT. **Flora básica de la Región de Murcia.** Sociedá Cooperativa d'Enseñanza Severo Ochoa. Murcia. 1998.
- RUIZ MARÍN, D. **Vocabulario de las hablas murcianas.** Consejería de Presidencia. Comunidá Utónoma de Región de Murcia. 2000.
- SEMPERE FLORES, A. Y ZAPATA DE SAN NICOLÁS, M. **La huerta de Murcia al desnudo.** Academia Arfonso X er Supio. Murcia. 1978.
- VV.AA. **La cultura del agua en la cuenca del Segura.** Encarruchamiento d'Antonio Gil Olcina. Jundación Cajamurcia. 2004.
- VV.AA. **La región de Murcia y su Naturaleza.** Encarruchamiento de Luís Ramírez. **La Opinión.** Murcia. 1990.
- ZAPATA DE SAN NICOLÁS, M. ET ALT. **Gran Enciclopedia de la Región de Murcia.** Ayalga Ediciones (ocho tomos). Murcia (1992-1996).
- ZAPATA DE SAN NICOLÁS, M. *Parabrero remanente al abua y al reguerío. Refisa Cangilón,* números: 25, 26, 27, 28, 29 y 30. Murcia (2003-2008).